KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 19e november 1963 door de Minister van Sociale Voorzorg verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 juli 1959 ter uitvoering van artikel 62, laatste lid, van de geordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders", heeft de 29e november 1963 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Prévoyance sociale, le 19 novembre 1963, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 13 juillet 1959 pris en exécution de l'article 62, dernier alinéa, des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés", a donné le 29 novembre 1963 l'avis suivant :

De onder artikel 1 voorgestelde tekst van artikel 5bis zou beter worden gesteld als volgt :

"Artikel 5bis. Artikel 5 is niet van toepassing indien de arbeid wordt verricht tijdens de in artikel 3 omschreven vakantie en zich niet uitstrekt over een periode welke de duur van die vakantie overschrijdt".

Volgens artikel 2 van het ontwerp heeft het besluit uitwerking met ingang van 1 juli 1963. In de mate waarin hierdoor aan de kinderbijslagfondsen nieuwe lasten voor het verleden worden opgelegd, mist het ontwerp rechtsgrond.

Le texte que l'article ler du projet propose pour l'article 5bis gagnerait à être rédigé ainsi qu'il suit :

"Article 5bis. L'article 5 n'est pas applicable, si le travail est effectué pendant les vacances visées à l'article 3 et ne s'étend pas sur une période qui dépasse la durée de celles-ci".

Aux termes de l'article 2, l'arrêté produit ses effets le ler juillet 1963. Dans la mesure où le projet impose par là aux caisses d'allocations familiales des charges nouvelles pour le passé, il manque de fondement légal.

De kamer was samengesteld uit

de Heren :	F.LEPAGE,	raadsheer van State,	voorzitter,
Messieurs:		conseiller d'Etat,	président,
	H.BUCH,	raadsheren van State,	
	G.VAN BUNNEN,	conseillers d'Etat,	
	F.DUCHENE,	bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	G.VAN HECKE,	assesseurs de la section de législation,	
Mevrouw :	J.DE KOSTER,	adjunct-griffier,	griffier.
Madame :		greffier adjoint,	greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.F.LEPAGE.

Het verslag werd uitgebracht door de H.H.LENAERTS, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.F.LEPAGE.

Le rapport a été présenté par M.H. LENAERTS, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J.DE KOSTER. (get.) F.LEPAGE.